



NR POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	NR POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	NR POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS
101	2040101-04161-0	ŚRUBA	208	2041108-01020-0	ORING	418	1131K-1034701-1	KOLEK
102	11369-1034301-1	GLÓWKA	209	11375-0860002-1	CZĘŚĆ SPUSTU	419	1133C-0860001-1	SPRĘŻYNA
103	1135S-0350001-1	ZABEZPIECZENIE	210	11373-0860001-1	CYLINDER ZAWORU SPUSTU	420	11358-1114701-1	CZĘŚĆ KLAPY
104	2040104-03010-0	WKRĘT	211	11329-0860001-1	KOLEK	421	11359-1114701-1	KOLEK
105	11397-1034701-1	OSŁONA GLÓWKI	212	1137A-0860001-1	CZĘŚĆ SPUSTU	422	11362-1034701-1	OŚ KLAPY
106	11302-1034701-1	USZCZELKA GLÓWKI	213	2041104-02070-0	ORING	423	11330-1114701-1	BEZPIECZNIK
107	11370-1030001-1	AMORTYZATOR GÓRNY	214	2041100-01050-0	ORING	424	11337-1030001-1	SPRĘŻYNA BEZPIECZNIKA
108	11360-1030001-2	SPRĘŻYNA ZAWORU	215	2040401-05150-0	KOLEK SPRĘŻYSTY	425	11338-0864701-1	PROWADZENIE BEZPIECZNIKA
109	2041108-06050-0	ORING	217	11224-1111101-1	SPUST KOMPLETNY	426	11354-1114701-1	MAGAZYNEK
110	11381-1030001-1	PODKŁADKA	219	2040401-05120-0	KOLEK SPRĘŻYSTY	427	11357-1034701-1	OŚ MAGAZYNKI
111	11368-1030001-1	ZAWÓR	220	11376-0370001-1	SPRĘŻYNA	428	1138Y-0954701-2	PODKŁADKA
112	2041108-07050-0	ORING	301	11230-1030901-1	OBUDOWA	429	1134M-0864701-1	ZACZEP SPRĘŻYNY
113	2041100-06011-0	ORING	302	2041101-05020-0	ORING	430	11356-1114701-1	PODSTAWA GWOŹDZI
114	11204-1110001-1	TŁOK KPL	303	11346-0864304-1	DEKIEL TYLNY	431	1138W-0860001-1	TULEJA DYSTANSOWA
115	11399-1030001-1	USZCZELNIENIE CYLINDRA	305	1135V-0000017-1	WTYCZKA 3/8	432	11328-1114701-1	SPRĘŻYNA MAGAZYNKI
116	11320-1110001-1	CYLINDER	401	2041104-08020-0	ORING	433	11355-1114701-1	KLAPA MAGAZYNKI
117	11321-1110001-1	STABILIZATOR CYLINDRA	402	11383-1110001-1	OSŁONA NOSA	434	11365-0864701-1	OŚ POPYCHACZA
118	2041104-11010-0	ORING	403	11382-1114701-1	NOS	435	11306-1114701-1	PRZESUWACZ GWOŹDZIA
119	2041108-07060-0	ORING	404	2040101-06010-2	ŚRUBA	436	11364-0974701-1	TŁOCZEK PRZESUWACZA
120	11327-1034702-1	AMORTYZATOR A	405	2041100-01091-0	ORING	437	11307-0970001-1	SPRĘŻYNA PRZESUWACZA
121	2040101-03050-9	ŚRUBA	406	11364-0974702-1	TŁOCZEK PRZESUWACZA	438	2040101-04131-0	ŚRUBA
122	11371-1034701-1	WYDECH	407	2041104-03040-0	ORING	439	1134R-1114701-1	OSŁONA
123	1132T-1110001-1	TŁUMIK	408	1134W-0970001-1	AMORTYZATOR PRZESUWACZA	440	2040501-04010-0	NAKRĘTKA
124	11327-1034703-1	AMORTYZATOR B	409	2040100-04080-2	ŚRUBA	441	1136R-1034701-1	OŚ KLAPY MAGAZYNKI
125	1130E-1114301-1	DYSTANS GLÓWKI	410	11367-1030001-1	SPRĘŻYNA PRZESUWACZA	442	2040202-04010-0	PODKŁADKA
201	2041104-02060-0	ORING	411	11366-0974701-1	DEKIEL PRZESUWACZA	443	1134N-1014701-1	ZACZEP SPRĘŻYNY A
202	11374-0860001-1	OBUDOWA SPUSTU	412	2040300-08010-0	PIERŚCIEN ROZPRĘŻNY	444	1131D-0460001-1	ZABEZPIECZENIE
203	2041100-02050-0	ORING	413	1134B-0864701-1	ZACZEP OSŁONY NOSA	445	1135U-1010001-1	PODKŁADKA OCHRONNA
204	2041100-01070-0	ORING	414	11310-0254702-1	ZATRZASK	447	1120K-1114701-1	UCHWYT

BIZON 130 DC Dane techniczne / Technical data

Oznaczenie / Model number	: BIZON 130 DC
Rodzaj gwoździarki / Type of tool	: do gwoździ w zwojach połączonych drutem / Coil Nailer
Specyfikacja gwoździ BDC / Fastener specifications	: zwoje płaskie, z okrągłym łbem / Round Head Conical Coil Nails
Średnica rdzenia / Shank Dia.	: 3,05 ÷ 3,8 mm
Długość gwoździ / Length Wire Collated Nails	: 75 ÷ 130 mm
Wymiary narzędzia / Dimension of tool	: 338 x 154 x 479 mm
Ciężar / Weight of tool	: 5,8 kg
Sprężone powietrze / Compressed air	
Maksymalne ciśnienie / Maximum permissible operating pressure	: 8 Bar
Zalecane ciśnienie robocze / Recommended operating pressure	: 5 – 8 Bar
Zużycie spr. powietrza / Air consumption per driving operation	: 5,18 litr/ 7 bar / liter/operation @ 7bar pressure
Zalecane naolejenie powietrza / Recommended lubrications	

Emisja hałasu zgodnie z normą / Noise characteristic values in accordance with EN 12549+A1:2008	
Maksymalny poziom dźwięku A na stanowisku / A-weighted sound pressure level at workstation	: 97,2 dB
Maksymalny poziom dźwięku A / A-weighted sound power level	: 99,6 dB
Szczytowy poziom dźwięku C / Peak C-weighted instantaneous sound pressure level at workstation	: < 130 dB
Wibracje zgodnie z / Vibration value according to ISO 8662-11+A1:2001	: 4,1 m/s ²
Błędy pomiaru norma / Measurement uncertainty (Standard)	: 2,05 m/s ²

Rodzaj wyzwalania – bezpiecznika / Actuating system (safety yoke installed): Wyzwalanie kontaktowe – czarny spust
/ Contact actuation (black trigger)
: Wyzwalanie pojedyncze – czerwony spust
/ Single sequential actuation (red trigger).

Sposób wyzwalania / Trigger device : naciśnięcie spustu palcem oraz bezpiecznik kontaktowy
/ Finger pressure and safety yoke activation

Typowe zastosowania narzędzia: konstrukcje drewniane, palety, skrzynie, szkielety budynków, podłogi
Applications & suitability: Framing, shearing, decking, sub-flooring, Exterior decks, pallets, crates and wall framing.

Napełnianie magazynka gwoździarki:

1. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby otworzyć drzwi i magazynka.
2. Ustaw poziom bazy magazynka tak, że gwoździe są podawane zgodnie z długością zaznaczoną wewnątrz magazynka.
3. Gwoździe powinny swobodnie obracać się do przodu tak, żeby były wprowadzane do mechanizmu podajnika.
4. Po zamknięciu magazynka sprawdzić czy zatrzask jest prawidłowo zamknięty.

Filling the magazine.

1. Release latch to open the door and magazine.
2. Adjust the level of the magazine base so that the nails will feed in line with guides.
3. Load nails onto pivot in the magazine and full forward so that the nails are inserted into the feeder mechanism.
4. On closing the magazine ensure the latch is closed properly.

Deklaracja zgodności / Declaration of Conformity

My/We BizeA Sp. z o.o.

Tomice, ul. Europejska 4, 05-532 Baniocza, POLAND

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością że: / declare under our sole responsibility that the:
Gwoździarka pneumatyczna BIZON 130 DC / pneumatic nailer BIZON 130 DC

numer seryjny / serial number:

jest zgodna z wymogami Dyrektywy Maszynowej / conforms with the directive Machinery Directive :
2006/42/EC

oraz norm / and standards :

EN ISO 12100-1+A1:2009

EN ISO 12100-2+A1:2009

EN ISO 14121-1:2007, EN 792-13+A1: 2008

EN 12549+A1:2008, ISO 8662-11+A1:2001

Podpis / Signed:



Krzysztof Borysewicz (Product Manager)

BizeA Sp. z o.o.

Tomice, ul. Europejska 4
05-532 Baniocza tel. 22 244 17 00
NIP 123-00-05-970 Regon 012565833

Data / Date: Tomice, 10-09-2013